02 VOLBY
04 BILLA V CHLUMCI
06 PROMĚNY CHLUMCE

INFORMAČNÍ OBČASNÍK

CHLUMECKÝ ZPRAVODAJ

PODZIM 2026

CHLUMEC

ÚVODNÍ SLOVO

Vážení a milí občané,
když jsme před čtyřmi lety přebírali odpovědnost za vedení našeho města, měli jsme před sebou spoustu plánů, představ a také práce, o které jsme věděli, že nebude jednoduchá. Dnes, na konci volebního období, se na chvíli zastavuji a ohlížím se zpět. Ne proto, abych tvrdila, že se všechno podařilo dokonale. To by nebyla pravda. Některé věci trvaly déle, než jsme si přáli, některé projekty byly složitější, než jsme očekávali, a některé úkoly zůstávají před námi. Ale když se dívám na Chlumec po těch čtyřech letech, vidím město, které se posunulo.

Rekordně jsme investovali. Rekordně jsme získávali dotace. A velké projekty jsme dokázali realizovat bez nových úvěrů.

Za našeho působení se nám podařilo získat přibližně 93 milionů korun v dotacích, které jsme mohli investovat zpět do našeho města. Opravovali jsme komunikace a chodníky, budovali kanalizaci, investovali do sportovišť, veřejných prostranství i městského majetku. Posouvali jsme projekty v Žandově, věnovali jsme pozornost našim památkám ve všech městských částech a místům, která jsou součástí historie Chlumce.

Jedním z největších projektů je bezpochyby rekonstrukce zdravotního střediska. Z dlouhodobě nevyhovujícího objektu vzniká moderní zdravotní centrum, ve kterém budou mít své místo praktičtí lékaři, pediatr, stomatolog, fyzioterapie i lékárna. V době, kdy je dostupnost lékařské péče problémem mnoha měst a obcí, považuji za mimořádně důležité, že se nám podařilo tyto služby pro Chlumec zajistit.

Ale Chlumec není jen o stavbách, dotacích a investicích. Chlumec během těch čtyř let také žil. Konaly se nové i tradiční kulturní, společenské a sportovní akce pro děti, rodiny, seniory i širokou veřejnost. Oživili jsme Masopust, připravili Chlumecké Velikonoce, Vítání Chlumeckého adventu, Den dětí, Halloween, Napoleon Run, městský ples, divadelní představení i další akce. Protože město netvoří jen budovy a silnice. Město tvoří především lidé, kteří v něm žijí.

Ne všechno bylo jednoduché. Uplynulé čtyři roky ale nebyly pouze o práci, která byla vidět. Museli jsme se vypořádat s mimořádným množstvím žádostí podle zákona č. 106/1999 Sb., podnětů, stížností, kontrol i trestních oznámení od opozice i bývalých funkcionářů a dalších. Mnoho času a energie, které mohly být věnovány dalšímu rozvoji města a Vám občanům, jsme proto museli věnovat vysvětlování, dokazování a obhajování jednotlivých postupů. Přesto jsme nepřestali pracovat. A právě proto jsem přesvědčena, že nejlepší odpovědí na kritiku nejsou další slova, ale konkrétní výsledky. Výsledky, které jsou v Chlumci vidět. Projekty, které stojí. Dotace, které se podařilo získat. Služby, které dnes občané mohou využívat.

VRT – téma, kterého jsme se nevzdali
Velkou výzvou byla po celé volební období také připravovaná vysokorychlostní trať a Krušnohorský tunel. Od začátku jsme hájili zájmy Chlumce. Podávali jsme námitky, účastnili se jednání, využívali právní prostředky a obrátili jsme se i na soudy. Ne vždy jsme byli úspěšní. Přesto jsme tento boj nevzdali. Jako vedení města jsme byli připraveni nést odpovědnost a udělat maximum pro ochranu Chlumce, i když jsme nikdy neměli jistotu, jak celý proces dopadne.

Poděkování
Za uplynulé čtyři roky bych chtěla poděkovat všem zastupitelům, kteří dokázali při svém rozhodování odhlédnout od politických sporů a osobních rozdílů a hlasovali podle svého nejlepšího vědomí a svědomí v zájmu města a jeho občanů. A osobně bych chtěla poděkovat také všem radním, kteří po celé volební období nesli odpovědnost za svá rozhodnutí a byli ochotni hledat řešení i ve chvílích, kdy to nebylo jednoduché.

Velké a upřímné poděkování patří paní místostarostce Mgr. Lence Kindlové. Za čtyři roky odvedla obrovské množství práce. Věnovala se investicím, dotacím, památkám a celé řadě dalších oblastí důležitých pro rozvoj našeho města. Za každým získaným dotačním titulem, připraveným projektem nebo opravenou památkou jsou desítky a stovky hodin práce, jednání, administrativy a hledání řešení.

Děkuji také členům výborů a komisí Rady města za jejich práci a čas, který Chlumci věnovali. Zvláštní poděkování patří především Kulturní a sportovní komisi a její předsedkyni Petře Tomešové. Tato komise se významně podílela na přípravě a organizaci kulturních, společenských i sportovních akcí, které během volebního období obohatily život v našem městě. Díky jejich nasazení, nápadům a ochotě věnovat svůj čas vznikaly akce pro děti, rodiny, seniory i širokou veřejnost a Chlumec mohl být místem, kde se lidé setkávali, společně trávili čas a žili kulturním i sportovním životem. Velmi si vážím práce všech členů komise i osobního nasazení Petry Tomešové, která tuto činnost dlouhodobě koordinovala a pomáhala posouvat jednotlivé akce dál.

Ráda bych zároveň v neposlední řadě poděkovala všem zaměstnancům města. Jejich každodenní práce, nasazení, profesionalita a ochota pomáhat občanům jsou nezbytnou součástí fungování našeho města. Mnoho jejich práce není na první pohled vidět, přesto bez ní nelze připravovat projekty, zajišťovat služby, pečovat o městský majetek ani řešit každodenní potřeby Chlumce. Velmi si vážím jejich odpovědnosti, trpělivosti a času, který městu věnují.

A teď už je řada na Vás.
Ve dnech 9. a 10. října se konají komunální volby. Nyní už probíhá volební kampaň. A přiznám se, že mě mrzí, když se místo věcné debaty objevují osobní útoky, pomluvy, zpochybňování práce druhých a snaha vyvolávat mezi lidmi zbytečnou nejistotu a negativní emoce.

Prosím, nenechte se tím otrávit. A nenechte se tím ani ovlivnit. Každý občan má právo udělat si vlastní názor. Dívejte se proto především na to, co je skutečně vidět. Co se za uplynulé čtyři roky podařilo udělat. Jak se hospodařilo s penězi města. Kolik se podařilo získat dotací. Jaké projekty vznikly, co se opravilo, co se změnilo a jaké služby dnes Chlumec svým občanům nabízí. Důležité jsou konkrétní výsledky. Ne pomluvy. Ne osobní útoky. Ne křik. Po čtyřech letech práce na radnici mohu říct jediné: všechno, co jsme dělali, jsme dělali s nejlepším vědomím a svědomím a s přesvědčením, že tím pomáháme Chlumci. Ne všechno je hotové. Ale mnoho práce za námi zůstává.

A nyní už rozhodnou občané. Proto Vás prosím – přijďte k volbám. Využijte své právo rozhodnout o tom, kdo bude v dalších letech Chlumec vést, jakým směrem se bude město ubírat a na čem bude záležet. Ať už bude Vaše rozhodnutí jakékoli, přeji si, aby bylo svobodné, informované a založené především na tom, co je skutečné. Protože Chlumec je náš společný domov. A o jeho budoucnosti bychom měli rozhodovat s respektem k sobě navzájem.

Děkuji Vám za uplynulé čtyři roky. Za důvěru, za podporu, ale i za kritiku, která nás nutila věci dělat lépe.

Byla to pro mě velká odpovědnost, ale také velká čest.

JUDr. Veronika Srnková
starostka města

VOLBY OZNÁMENÍ

O DOBĚ A MÍSTĚ KONÁNÍ VOLEB DO ZASTUPITELSTVA MĚSTA CHLUMEC

Podle § 5, odst. 1 zákona č. 88/2024 Sb., o správě voleb, ve znění pozdějších předpisů, tímto

oznamujeme:

Volby do Zastupitelstva města Chlumec se uskuteční dne 09.10.2026 od 14.00 hodin do 22.00 hodin a dne 10.10.2026 od 8.00 hodin do 14.00 hodin.

Voliči bude umožněno hlasování poté, kdy prokáže svoji totožnost a státní občanství České republiky (občanským průkazem nebo cestovním pasem České republiky). Neprokáže-li uvedené skutečnosti, nebude mu hlasování umožněno.

Voliči budou dodány 3 dny přede dnem konání voleb hlasovací lístky. V den voleb volič může obdržet hlasovací lístky i ve volební místnosti.

Valérie Štěpánová v. r.
referent kanceláře starosty

MÍSTO KONÁNÍ VOLEB:

ve volebním okrsku **č. 1** je volební místnost: **Městský úřad Chlumec, Muchova 267 (sál KD)**
pro voliče podle místa, kde jsou přihlášeni k trvalému pobytu: Otovická, Alejní, Jarní, Podzimní, Soběslavova, Zalužanská, Muchova, Chlumecká, Ždírnická, Vyklická, Nad Školou, Skřivánčí, Sadařská

ve volebním okrsku **č. 2** je volební místnost: **Městský úřad Chlumec, Muchova 267 (sál KD)**
pro voliče podle místa, kde jsou přihlášeni k trvalému pobytu: Zákoutí, Krokova, Svatoplukova, Cyrilská, Metodějova, Holubova, Klidná, Krušnohorská (rodinné domy), Příkrá, Pod Horkou, Stradovská

ve volebním okrsku **č. 3** je volební místnost: **Městský úřad Chlumec, Muchova 267 (předsálí KD)**
pro voliče podle místa, kde jsou přihlášeni k trvalému pobytu: Hrbovická, Ladova, Tuchomyšlská, Ústecká, Krušnohorská (panelové domy), U Zámeckého rybníka, U Šmelce, Sempra, Český Újezd, Hrbovice, Střížovice, Stradov, Žandov, Chlumec (čísla evidenční)

Upozorňujeme voliče s trvalým pobytem v Žandově, že jejich původní okrsek č. 4 byl zrušen a nyní spadají do volebního okrsku č. 3, který bude volit v předsálí Kulturního domu Chlumec. K této změně došlo z důvodu úspor nákladů na další volební komisi.

CENA MOSTY 2025
PRO JAROSLAVA SLAVÍKA

Národní rada osob se zdravotním postižením ČR spolu se zástupci Vládního výboru pro zdravotně postižené občany, Svazu měst a obcí České republiky, ocenila osobnosti a projekty, které mění životy osob se zdravotním postižením k lepšímu. Slavnostní předávání cen MOSTY hostila 2. června 2026 Rocknet Aréna v Chomutově.

Zvláštní cenu získal **Jaroslav Slavík** jako první Severočech za 23 let trvání této ceny. Porota ocenila jeho dlouholetou dobrovolnou práci, osobní nasazení a podporu aktivit ve prospěch osob se zdravotním postižením. Byl v čele organizování péče o dětské diabetiky jak zajištěním podmínek pro nejmodernější léčbu, zajištěním diagnostiky, tak organizováním diatáborů i výchovou rodičů.

JAK JE TO SKUTEČNĚ SE SPORTOVNÍM AREÁLEM?

Kolem výstavby nového sportovního zázemí se v poslední době objevují kritické komentáře a často i neúplné informace až dezinformace. Pojďme si proto shrnout, co se skutečně stalo a kdo nese odpovědnost za to, že stavba není dokončena.

Stavbu měla dokončit společnost Smart Module s.r.o., kterou město vybralo jako zhotovitele v řádném výběrovém řízení podle zákona o zadávání veřejných zakázek. Smlouva byla uzavřena v dubnu 2024 a původní termín dokončení byl stanoven na únor 2025. Později byl termín po dohodě prodloužen do 30. června 2025, přičemž společnost se původně potýkala s potížemi, které ji způsobily povodně. Ani tento termín však firma nedodržela.

Je proto důležité říct úplně jednoduše:
Stavbu nezpozdilo vedení města. Stavbu nedokončila firma, která se k jejímu dokončení smluvně zavázala.

Proč město smlouvu neukončilo okamžitě?
Protože cílem města nebylo mít rozestavěnou stavbu, ale mít hotové sportovní zázemí. Po celou dobu město řádně vysoutěženého zhotovitele vyzývalo k dokončení a snažilo se najít řešení, které by umožnilo stavbu dokončit. Zhotovitel přitom opakovaně deklaroval, že bude pokračovat a stavbu dokončí. Město navíc po dobu prodlení drželo 20% zádržné, tedy část peněz nebyla firmě vyplacena.
Situace se zásadně změnila až v červnu 2026. Zástupce zhotovitele Smart Module s.r.o. tehdy městu sdělil, že má velmi omezené finanční prostředky a není schopen říct ani reálný termín dokončení stavby.
V tu chvíli už nebylo na co čekat. Rada města proto 10. června 2026 od smlouvy odstoupila.

Proč město zhotovitelskou firmu prostě nevyměnilo dříve?

Protože město nemůže u veřejné zakázky libovolně říct: „Tuto firmu už nechceme, vezmeme jinou.“ Je nutné postupovat podle zákona a zároveň vyřešit rozestavěnou stavbu, převzít provedené práce a zajistit její dokončení.
Předčasné ukončení smlouvy by proto automaticky neznamenalo, že za měsíc přijde jiná firma a pokračuje. Naopak by mohlo přinést další měsíce zdržení a další náklady.
V době odstoupení byla stavba přibližně z 80 % hotová. Proto město hledalo způsob, jak zachovat co nejvíce již provedených prací a stavbu dokončit.

A co údajné „desítky termínů“?
Předpokládané termíny dokončení byly v průběhu stavby několikrát komunikovány podle aktuálního vývoje a podle informací od zhotovitele. Je však potřeba rozlišovat mezi předpokládaným termínem a závazným smluvním termínem.

Závazný termín měl zhotovitel. A ten nedodržel.

Dostane město od zhotovitele smluvní pokutu?
Město své nároky nenechá bez povšimnutí. Zastupitelstvo města schválilo podání žaloby a město bude po společnosti Smart Module uplatňovat zejména smluvní pokutu za prodlení, jejíž předpokládaná výše je přibližně 13 milionů Kč, a dále náhradu škody. Je pravda, že výsledek soudního řízení dnes nikdo nemůže předjímat. Právě proto ale město své nároky uplatňuje a bude je hájit. O tom, zda a v jaké výši budou přiznány, rozhodne soud.

A technický dozor investora?
Technický dozor investora není zbytečný výdaj ani „platba za nic“ a musí být u každé významné stavby města. Jeho úkolem je odborně kontrolovat průběh stavby, kvalitu prováděných prací, soulad s projektovou dokumentací a další technické otázky.
Ani technický dozor však nemůže donutit soukromou stavební firmu, aby měla dostatek peněz, nebo aby stavbu dokončila včas.

A proč se tedy město rozhodlo pro tento způsob výstavby „DESIGN & BUILT“?
Protože při rozhodování v roce 2024 vycházelo z tehdy dostupných nabídek a z řádného zadávacího řízení dle zákona o zadávání veřejných zakázek a Smart module s.r.o. byl vybrán s nejnižší nabídkovou cenou a významnou kladnou referencí při výstavbě sportovního zázemí FK Dukla Praha. Modulární řešení mělo navíc umožnit rychlejší realizaci a bylo ekonomicky výhodné.
Nikdo ale v době výběru nemohl vědět, že vybraný dodavatel své smluvní povinnosti později nesplní.

To je zásadní rozdíl mezi rozhodnutím o investici a následným selháním jejího dodavatele.

Co bude dál?

Město nyní řeší dvě věci současně:

- zajistit dokončení sportovního zázemí (dokončovací práce již probíhají),
- vymáhat po zhotoviteli peníze, na které má město podle smlouvy nárok.
- Sportovní areál tedy není opuštěný ani „odepsaný“. Naopak. Stavba je z velké části hotová a cílem města je její dokončení.

Jednoduše řečeno: město si objednalo stavbu, zaplatilo za provedené práce a firma, která se zavázala stavbu dokončit, svůj závazek nesplnila. Město proto smlouvu ukončilo a nyní po firmě vymáhá vzniklé nároky. A právě proto není fér zaměňovat selhání dodavatele za selhání města.

JUDr. Veronika Srnková, starostka
Mgr. Lenka Kindlová, místostarostka

BILLA V CHLUMCI: JAKÁ JE SKUTEČNOST?

„Tak bude v Chlumci konečně BILLA, nebo ne?“
Tohle je otázka, která mezi občany zaznívá stále častěji. O projektu nové prodejny se mluví už několik let a je pochopitelné, že po dlouhém čekání chtějí občané vědět, jaká je jeho skutečná podoba a v jaké fázi se dnes nachází.

V poslední době se navíc objevily různé informace a interpretace, které mohou působit rozporuplně. Proto chceme celou věc vysvětlit jednoduše, otevřeně a bez zbytečných emocí.

Začněme tím nejdůležitějším: projekt BILLA pokračuje.
Není pravda, že by se od projektu upustilo.
Naopak. Developer nám nyní potvrdil, že se na přípravě projektu nadále intenzivně pracuje a že se záměrem jeho realizace se nic nemění.
A proč tedy společnost BILLA ve své odpovědi uvedla, že zatím nemůže potvrdit, zda bude prodejna realizována?
Protože BILLA není v tomto projektu developerem ani stavebníkem. BILLA má být budoucím nájemcem připravovaného objektu.
Samotnou přípravu projektu, projektovou dokumentaci, povolovací proces, výstavbu a následnou kolaudaci zajišťuje developer. Teprve po dokončení a kolaudaci bude objekt předán společnosti BILLA k užívání.
Proto také BILLA sama nemůže závazně určit termín, kdy se začne stavět nebo kdy bude prodejna otevřena.
A právě proto se informace, kterou občané získali od společnosti BILLA, nijak nevylučuje s informacemi, které má město od developera.

A co tedy dělá město?
Tady je potřeba říct jednu důležitou věc.
Město Chlumec není vlastníkem pozemku a není developerem projektu. Nemůže samo rozhodnout, že se na pozemku začne stavět supermarket. Co ale město může ovlivnit, to jsme také udělali.
Jedním z klíčových kroků byla změna územního plánu, která vytvořila potřebné podmínky pro umístění prodejny v dané lokalitě.

Proč tedy ještě BILLA nestojí?
Protože cesta od záměru k otevřené prodejně není otázkou jednoho rozhodnutí města.
Developer nyní připravuje projektovou dokumentaci a další podklady potřebné pro povolovací proces. Současně řeší majetkoprávní otázky spojené s pozemkem.
Následovat musí povolovací proces, samotná výstavba a kolaudace.

Developer nám přitom nyní výslovně potvrdil, že:
- projekt BILLA v Chlumci pokračuje,
- na jeho přípravě se intenzivně pracuje,
- záměr projekt realizovat se nemění,
- projekt je smluvně časově ohraničen termínem 31. 12. 2028.

Současně developer uvedl, že s ohledem na připravovanou změnu stavební legislativy plánuje další povolovací postup vést podle nové právní úpravy, pokud vstoupí v účinnost v předpokládané podobě. Na potřebných podkladech ale pracuje už nyní.
A právě tady bychom měli být féroví.
Rozumíme tomu, že občané chtějí znát konkrétní termín.

„Kdy se začne stavět?“
„Kdy bude otevřeno?“

Dnes bychom ale přesný termín jen hádali.
A to dělat nechceme.

Nechceme vám slibovat něco, co dnes nemáme ve svých rukou. Stejně tak ale nechceme vytvářet dojem, že se nic neděje.

Zastupitelstvo města změnu č. 3 územního plánu schválilo 10. června 2026. To je konkrétní krok, který se podařilo za současného vedení města dotáhnout.

Vedle toho město s developerem průběžně jedná a projekt podporuje. Ne proto, abychom občanům slibovali něco, co nemáme ve svých rukou, ale proto, že o moderní obchodní zázemí v Chlumci dlouhodobě stojíme.

Děje se.
Po letech, kdy se o supermarketu v této lokalitě hovořilo, se podařilo udělat konkrétní kroky, které projekt posunuly. Město schválilo potřebnou změnu územního plánu, s developerem jedná a jeho záměr podporuje.
A nyní máme jeho jasné potvrzení:
Projekt pokračuje. Práce na jeho přípravě pokračují. Záměr realizovat prodejnu se nemění.

To je dnešní skutečný stav.

BILLA není hotová stavba. Ale není to ani mrtvý projekt.

Chápeme, že po letech čekání jsou občané netrpěliví. Chápeme také, že různé informace mohou vyvolávat pochybnosti.

Proto chceme být především otevření a féroví. Neříkat „BILLA bude zítra“, když to nevíme. Ale také neříkat, že se nic neděje, když máme potvrzeno, že projekt pokračuje.
V tuto chvíli tedy platí jednoduchá informace: BILLA v Chlumci se připravuje a developer na projektu dál pracuje.
O dalším vývoji vás budeme průběžně informovat.

A pokud budou splněny všechny potřebné podmínky, budeme rádi, když se z dlouho připravovaného projektu stane skutečná prodejna, která bude sloužit občanům Chlumce.

JAK POKRAČUJÍ STAVBY, OPRAVY A INVESTICE V CHLUMCI?

Přinášíme Vám přehledný souhrn toho, v jaké fázi jsou aktuální projekty v našem městě. Podívejte se, co se právě staví, realizuje a které projekty už máme úspěšně za sebou.

Infrastruktura pro cestovní ruch v Chlumci parkoviště Ústecká a naučná stezka pro děti

Projekt zahrnuje vybudování parkoviště na bývalé točně BUS v Ústecké ulici pro 32 automobilů a naučnou stezku pro děti na téma Bitva 1813 s interaktivními tabulemi a opičí dráhou.

Aktuální stav: V realizaci jsou překládky inženýrských sítí (ČEZ, Vodafone, ČRa). Přeložka sítě CETIN je již kompletně dokončena. Parkoviště by mělo být dokončeno do konce roku. Naučná stezka pak do 30. 4. 2026
Celkové náklady: 6 670 296 Kč
Dotace: 5 669 751,60 Kč

Rekonstrukce kaple Nejsvětější Trojice v Chlumci

Restaurátorské práce na celkové obnově vnitřní výmalby bude realizovat firma AcantArt v.o.s. Práce začnou v letošním roce a budou pokračovat až do 03/2029.

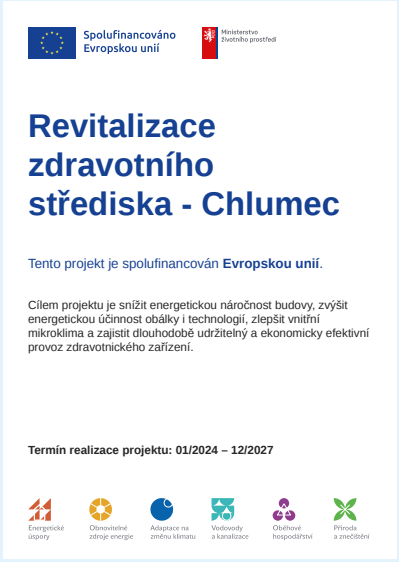
Celkové náklady: 9 099 950 Kč
Dotace: 7,6 mil. Kč
Pokračuje také příprava opravy fasády a jejích kamenných prvků. Cílem je kapli vrátit historicky podloženou červeno-bílou barevnost.

Rekreační plocha dovybavení cyklistické a pěší stezky se skateparkem

Hlavní část stavby skateparku je dokončena a od 10. 9. 2026 je otevřen veřejnosti.
Pokračovat budou ještě práce na odvodňovacím průlehu, příjezdové cestě a výsadbě další zeleně. Tato část se bude kolaudovat hned po dokončení.
Celkové náklady: 11 413 963,74 Kč

Zdravotní středisko

Stavba je dokončena a dne 23. 9. 2026 bylo slavnostně otevřena veřejnosti. V budově je ordinace praktického lékaře pro dospělé, ordinace lékaře pro děti a dorost, stomatologická ordinace (registrace pacientů bude spuštěna od 10/2026) a fyzioterapie. Termín otevření lékárny Dr. Max bude upřesněný.
Celkové náklady: 46 445 522,06 Kč
Dotace: 7 276 572,75 Kč



Revitalizace vodní nádrže a jejího okolí Chlumec – Žandov

Začala revitalizace prostoru vodní nádrže v Žandově. Konkrétně bude revitalizována degradovaná vodní nádrž, dojde k zajištění vodního zdroje pro tuto nádrž, instalaci mola, úpravě místní komunikace, úpravě zeleně a umístění potřebného mobiliáře včetně nového dětského hřiště. Počítá se s dokončením do 05/2027.

Celkové náklady: 6 104 767,04 Kč
Dotace: 5 552 285,62 Kč

Město získalo také dotace od Ústeckého kraje na financování dvou projektů“ a to:

Pořízení 5 ks kontejnerů na sběr biologicky rozložitelného odpadu

Celkové náklady: 398 695 Kč
Dotace: 279 080 Kč

Bitva 1813 – 34. ročník

Celkové náklady: 500 000 Kč
Dotace: 300 000 Kč

ústecký kraj

Výstavba nového zázemí – Sportovní areál Chlumec

Po ukončení spolupráce s firmou Smart Module s.r.o. je stavba nyní dokončována odbornými firmami. Hotová by měla být do konce roku 2026. Stavbě se věnuje samostatný článek.

Kanalizacev Žandově: jsme ve finále

Výstavba splaškové kanalizace v Žandově se dostala do závěrečné fáze. Splašková kanalizace je kompletní a nyní jsme přešli do fáze kolaudace. Po vydání kolaudačního rozhodnutí bude následovat převedení kanalizace do správy společnosti Severočeská vodárenská společnost a.s. (SVS) a následně bude možné zahájit napojování jednotlivých nemovitostí.

Součástí stavby byla také rekonstrukce dešťové kanalizace, která přitom nebyla součástí původního projektu a musela být do stavby dodatečně doplněna.
V současné době ještě probíhá odstraňování zbývajících vad a opravy nerovností, zejména propadlých kanalizačních poklopů. Zbývá také položit nový asfaltový povrch a rozšířit komunikaci u hlavního vjezdu do Žandova směrem ke staveništi. Ani tato úprava nebyla z nepochopitelných důvodů součástí původního projektu. Její realizaci proto předcházelo dodatečné dopracování projektového řešení dopravním inženýrem a následné povolovací procesy, včetně stanovení dopravně-inženýrského opatření (DIO) a projednání se silničním správním úřadem.
Jsme opravdu ve finále. Jakmile bude vydáno kolaudační rozhodnutí, budeme občany Žandova podrobně informovat o dalším postupu a konkrétních podmínkách napojování jednotlivých nemovitostí.
Předpokládané celkové náklady na realizaci projektu činí **55 000 620 Kč.**
Získaná dotace z EU je **32 377 000 Kč +** příspěvek SVS a.s. **7 971 000 Kč**
Děkujeme všem občanům Žandova za trpělivost a pochopení během této náročné stavby. Víme, že dlouho trvající výstavba přinesla řadu omezení a komplikací. Výsledkem však bude moderní kanalizační infrastruktura a také významné zhodnocení nemovitostí v Žandově.

JUDr. Veronika Srnková, starostka
Mgr. Lenka Kindlová, místostarostka

PROJEKT
Kanalizace Žandov

je spolufinancován **Evropskou unií**.

V rámci projektu bude vybudována nová oddílná splašková kanalizace v délce 3,26 km včetně kanalizačních přípojek za účelem odvádění odpadních splaškových vod z lokality Žandov, čerpání odpadních vod do kanalizačního systému města Chlumec, na ČOV Chlumec.

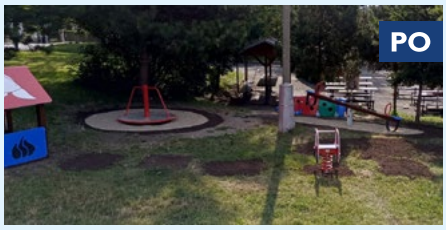
Spolufinancováno Evropskou unií

Ministerstvo životního prostředí

Více projektů podpořených Evropskou unií na **www.mapaprojektu.cz**

PROMĚNY CHLUMCE 2022 - 2026

HERNÍ PRVKY U HASIČSKÉ ZBROJNICE



HŘIŠTĚ ČESKÝ ÚJEZD

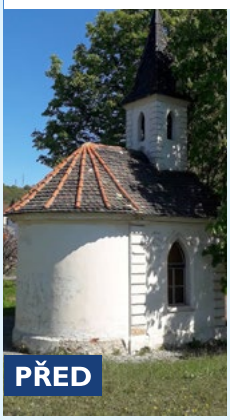
HŘIŠTĚ STŘÍŽOVICE

CHLUMECKÝ ZPRAVODAJ

SKATEPARK

CHODNÍK BEZEJMENNÁ

KAPLE ČESKÝ ÚJEZD



KŘÍŽOVÁ CESTA

LÁVKY U RYBNÍKA

LETOPOČTY

OBŘADNÍ SÍŇ

OPRAVA KOMUNIKACE ŽANDOV

PARK ÚSTECKÁ

PLOT U MŠ POD HORKOU

POMNÍK OBĚTEM I. SVĚTOVÉ VÁLKY

POMNÍK OBĚTEM 2. SVĚTOVÉ VÁLKY NA HŘBITOVĚ

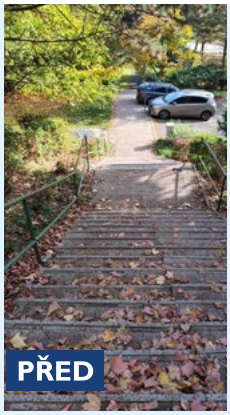
POMNÍK VŠEM OBĚTEM BITVY 1813 VE STRADOVĚ

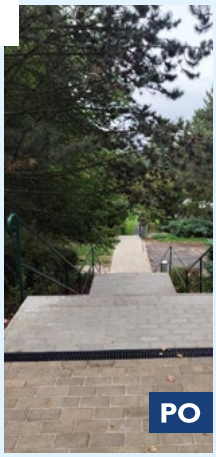
PŘÍSTŘEŠKY NA ODPADOVÉ NÁDOBY

REVITALIZACE HŘBITOVA

REVITALIZACE PROSTORU U NOVÉHO RYBNÍKA

SCHODIŠTĚ U ATRIA

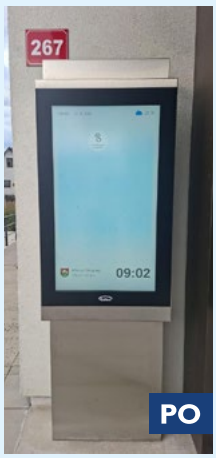




SPORTOVNÍ AREÁL

TUCHOMYŠLSKÝ KŘÍŽ

ÚŘEDNÍ DESKA



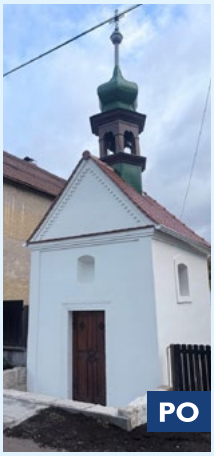
VEŘEJNÉ PROSTRANSTVÍ U POŠTY

ZASTÁVKA STRADOV

ZÁZEMÍ PRO TENISTY

ZDRAVOTNÍ STŘEDISKO

ŽANDOV KAPLIČKA



CHLUMECKÁ DRBNA

TÉMA:

ROZFRCALO MĚSTO VŠECHNY NAŠETŘENÉ PENÍZE?

NEPRAVDA

„Všechno jste utratili. Město je na dně.“
Takové informace v poslední době kolují mezi lidmi. Pojďme se proto podívat na realitu – jednoduše a bez složitých účetních tabulek. Rozfrcalo město všechno? Nerozfrcalo.

FAKTA

K 31. 12. 2025 mělo město na svých účtech celkem 98 568 149 Kč. Téměř 100 milionů korun!
A právě údaj k 31. prosinci je pro hodnocení hospodaření důležitý. Je to uzavřený a účetně doložený stav na konci roku. Během roku se totiž na účtech města průběžně mění stav – přicházejí daňové i nedaňové příjmy, dotace a další prostředky a zároveň město hradí své výdaje a investice.
Proto dnes není možné seriózně říct, že aktuální zůstatek na účtu představuje konečný obraz letošního hospodaření. Rok ještě neskončil.
Co ale objektivně víme, je stav k 31. 12. 2025: téměř 100 milionu korun na účtech města.
To samo o sobě asi nejlépe ukazuje, jak daleko je realita od tvrzení, že „všechno bylo utraceno“.
Ano, město v posledních čtyřech letech významně investovalo. Ale peníze nezmizely. Proměnily se v konkrétní věci, které v Chlumci vidíme a které budou občanům sloužit další desítky let.
Kanalizace v Žandově, zdravotní středisko, sportovní areál, hřbitov, památky, Nový rybník, Křížová cesta a další městský majetek.
A je tu ještě jedno velmi důležité číslo:

93 MILIONŮ KORUN NA DOTACÍCH

Za poslední čtyři roky se podařilo pro Chlumec získat 93 milionů korun z dotací.
To nejsou peníze, které by město dostalo automaticky. Za každou dotací jsou připravené projekty, žádosti, administrace, podmínky a následná realizace. Tohle vše je velmi složitý a náročný proces, ve kterém vedení města obstálo.

Jen za rok 2025 činily přijaté dotace podle závěrečného účtu více než 41 milionů korun.
Tak kam tedy peníze šly?
Do Chlumce.
Do staveb, oprav, infrastruktury, sportu, zdravotnictví, památek a veřejného prostoru.
Tohle není „rozfrcání“. To jsou investice do města.

A ještě jedna důležitá věc.
Hospodaření města není žádná tajná kniha. Rozpočty, závěrečné účty, rozpočtová opatření i přehledy hospodaření jsou veřejně dostupné. Každý občan se může podívat, za co město peníze vydává.

Takže až příště uslyšíte:
„Všechno utratili.“
Zeptejte se jednoduše:
Opravdu? A kde jsou ta čísla?
Protože Vaše povědomí o stavu hospodaření města by neměly dotvářet drby.

Měly by rozhodovat skutečné výsledky, konkrétní investice a veřejně dostupná čísla.

OSLAVA ZLATÉ SVATBY NA VÁLEČNÉM POLI

Hejtman 42. kúk regimentu Jaroslav Slavík se svou chotí Mirkou, rozenou Rosůlkovou, oslavili na chlumeckém bojišti 50 let manželství. Oslavnou řeč pronesl radní pan Mgr. Václav Houfek.

V ní uvedl, že:

Svatba byla uzavřena roku 1976 a od té doby jsou občany Chlumce.

Z manželství se narodily dvě děti. Syn Michal Slavík v roce 1976 a o dva roky později dcera Radka, dnes Honzajková. Chod rodiny výrazně poznamenalo chronické onemocnění Radunky, které v pěti letech našli diabetes I. typu. To rodinu stmelilo. Byli jste v čele péče o dětské diabetiky jak zajištěním nejmodernější léčby, tak organizováním prvních diatáborů i výchovou rodičů. Obě děti jsou vysokoškoláci s výrazným společenským uplatněním.

Jaroslav Slavík byl u toho, když se z obce stal jeden z obvodů města Ústí, i u toho, kdy byl Chlumec povýšen na město. Známe ho z výkonu funkce tajemníka, zastupitele i místostarosty. Spojen je s propagací historie Chlumce a okolí. Od roku 1991 stojí v čele Spolku historie Chlumecka, spoluvytvořil naučnou trasu po památkách, založil tradici bitevních ukázek středověkých, husitských

a hlavně napoleonských. Stojí jako hejtman v čele 42. pluku rakouské armády a je kapelníkem country kapely Polní Lazareth.

Poděkování patří stejnou měrou manželce paní Mirce, která 13 let pracovala v aparátu města s odpovědností za školskou, sociální a kulturní agendu.

Vaše manželství je pro celou naši obec vzorem a inspirací.

Dovolte mi, abych vám do dalších společných let popřál především pevné zdraví, neutuchající životní optimismus, klid v duši a stále stejnou radost z přítomnosti toho druhého.

ŠKOLNÍ ROK 2026/2027 JE TU...

Školní rok 2026/2027 jsme zahájili v úterý 1. září. Do školy nově nastoupilo 46 žáků ve dvou prvních třídách.

Škola má v tomto školním roce celkem 403 žáků.

Všem dětem, rodičům a zaměstnancům přejeme pohodový školní rok.

DOPIS RODIČŮM PRVŇÁČKŮ

Milé maminky, tatínkové, babičky a dědečkové!

Už jsme školáci. Zvládli jsme to. Udělali jsme ten důležitý krok v našem životě.

Viděli jste naši třídu, poznali jste naši paní učitelku a paní asistentku. Navštívila nás paní ředitelka i paní starostka. Potěšily nás pomůcky pro vyučování a krásný pamětní list. Také jste nás fotografovali, abychom později měli krásné vzpomínky.

My, prvňáčci se už učíme. Prohlížíme si školu, počítáme, malujeme, kreslíme, poznáváme přírodu, zpíváme, cvičíme, a hlavně si spolu s paní učitelkou povídáme. Stále nás chválí a je na nás pyšná.

Mami, tati, babičko a dědo, líbí se nám ve škole a budeme se snažit, abyste z nás měli velkou radost.

Vaši malí školáci

MŠ POD HORKOU

Milí,
léto pomalu končí, ale ještě určitě všichni cítíte vůni prázdnin, která je schovaná ve fotografiích či v maličkostech, které jste si možná z výletů přivezli nebo ve vzpomínkách, které vám zůstaly v paměti.
S příchodem září je naše školka nazdobená, uklizená, připravená na to, aby se opět mohla zaplnit dětským smíchem a rozverným „štěbětáním“ a také zvědavými pohledy „nových Berušek a Motýlků“. Roli těch, kteří je na této cestě budou provázet, bychom mohli popsat třeba takto: „Můžeme ti dát klíč, ale skříňku si musíš otevřít sám“.
Ve školce to totiž funguje jako v pohádce. Paní učitelky mají v kapsách spoustu kouzelných klíčů od písniček, pohádek, od tvoření, poznání či tajemství přírody. To největší kouzlo ale drží v rukou samy děti. Jsou to ony, kdo musí mít odvahu klíčkem v zámku otočit, otevřít skříňku a podívat se, co krásného se v ní skrývá. Začínají objevovat svět, čisté kamarádství, směřují k samostatnosti. Největší odměnou je pozorovat, jak děti s těmito klíčky pracují. Jak poprvé samy odemknou „úspěch“ v podobě nakresleného obrázku, obutí bot, vytvoření stavby s kamarádem či překonání nějaké překážky či vyřešení problému, který se zdál být zpočátku „neřešitelný“. Už se těšíme na společné akce Berušek i Motýlků, tvořivé dílničky, oslavy, výlety, divadla s pohádkami a mnoho jiných zajímavých aktivit.
Každý začátek v sobě nese kousek loučení a velký kus odvahy. Nový začátek ve školce není o tom, že by dítě domov opouštělo, ale o tom, že se jeho svět rozrůstá o nová přátelství, zážitky a samostatnost. Je to chvíle, kdy se zkrátka začíná „učit létat“ a dáváme mu možnost začít psát jeho příběh.
Přejeme všem dětem, novým i těm „zkušeným“, ať je „objevování skříněk“ s věděním pro ně tou nejlepší hrou.

A vy mějte na paměti, že:

„Dětem můžeme dát jen dvě trvalé věci – tou první jsou kořeny a tou druhou křídla.“

kolektiv MŠ Pod Horkou

MŠ POHÁDKA

Prázdniny pomalu zavírají svou pohádkovou knihu a v MŠ Pohádka se opět rozezněl dětský smích. Začal nový školní rok plný očekávání, setkávání a malých i velkých dobrodružství.

Do naší školky zavítaly také nové děti, které postupně poznávají své paní učitelky, nové kamarády i prostředí školky. Každý začátek je trochu jiný – někdo se rozkouká během chvilky, jiný potřebuje více času a laskavého povzbuzení. Adaptace nových dětí proto probíhá průběžně, s respektem k jejich potřebám a vlastnímu tempu. Věříme, že brzy pro ně bude naše Pohádka místem, kam se budou těšit.

Ani o prázdninách však naše Pohádka nespala. Ve školce se pracovalo a vylepšovalo, aby se nám tu všem zase o něco lépe žilo a hrálo. Proměnou prošly také kuchyňky ve třídách – dočkaly se nové dlažby, výmalby i kuchyňských linek. A tím naše zvelebování zdaleka nekončí. Na cestě jsou také nové hrací prvky na zahradu, které dětem přinesou další možnosti ke hraní, pohybu a společným dobrodružstvím.

A co nás čeká v novém školním roce? Spousta nových zážitků, objevování a společných chvil. Těšit se můžeme na podzimní slavnost na zahradě MŠ, bublinkovou show i veselá divadelní představení. Podzim u nás zkrátka nebude jen o barevném listí, ale také o radosti, smíchu a dobrodružství.

Našim dětem, které letos vykročily do 1. třídy, přejeme mnoho úspěchů, radosti z poznávání a spoustu krásných školních dobrodružství. Ať se jim daří stejně dobře, jako když spolu s námi otevíraly první stránky své pohádkové knížky.

MŠ Pohádka přeje všem dětem krásný a kouzelný školní rok plný kamarádství, smíchu a nových objevů!

KOLEKTIV MŠ POHÁDKA

KLUB SENIORŮ

Vážení a milí čtenáři, senioři,
9. měsíc je tady, prázdniny a dovolená jsou vzpomínkou. Podzim před branami, babí léto v plném proudu a pracovní či školní povinnosti se pomalu dostávají do popředí běžného života. Jsme v období mezi horkým létem, jehož jsme si opravdu užili, a nastávajícím barevným podzimem. Probouzíme se do chladných a mlhavých rán a stále ještě prosluněných dnů. Zanechme vzpomínek a vraťme se do současnosti, do dění Senior klubu Chlumec z. s.
Členové se po dvouměsíční pauze sešli 31. 8. na svém setkání. Byli seznámeni se Zprávou o hospodaření za první pololetí roku a každý člen obdržel zpracovaný Plán činnosti a akcí na období od září do prosince. Došlo i na vyhodnocení červnového setkání se seniory z Dohny a návštěvy zámku Jezeří i Mosteckého jezera. Setkání se uskutečnilo na pozvání saských partnerů. Nejprve jsme byli pozváni a uvítáni v prostorách knihovny a po hodinovém posezení a výměnách názorů jsme společně přešli do místního kostela, kde jsme naslouchali přednesu písní místního pěveckého sboru Kulturního spolku. Připravené vystoupení nás nadchlo pestrostí, kvalitou i celkovým dojmem. Návštěva se opět vydařila a přispěla k upevnění partnerství. Naši přátelé byli na oplátku pozváni k nám do Chlumce, kdy koncem září si budou moci prohlédnout Masarykova zdymadla na Střekově a z vyhlídky hradu Střekov si prohlédnou město Ústí nad Labem a okolí.

Horní Jiřetín a stojí na svazích malebné krajiny Krušných hor. K jeho založení došlo během let 1363-1365. Prvními majiteli byli páni z Rvenic. Zámek je nyní sice v bídném stavu, ale četné rekonstrukce postupně přispívají k jeho zlepšení, což veřejnosti umožňuje i jeho prohlídky. Zde se seznámíte s životem šlechty v 18. století. K zámku ještě patřil anglický park, ve kterém byly i exotické dřeviny, rybníky, voliéry a skleníky. Velká část parku musela ustoupit hnědouhelnému dolu. O zbylou část nebylo pečováno a časem zpustla a zarostla. Mezi unikáty patřil nejstarší a nejmohutnější dub v naší zemi, který již zanikl.

Při zpáteční cestě domů jsme se ještě zastavili na Mosteckém jezeře. Vzniklo zatopením lomu Ležáky, veřejnosti bylo otevřeno v roce 2020 a v jeho blízkosti se nachází slavný přesunutý kostel. Jezero je rozlohou o něco větší než Máchovo jezero a vede kolem něj 9 km dlouhý okruh pro procházky a cyklistiku. Má průzračnou vodu, vstupy i parkování zdarma,

oblázkovou pláž, stánky s občerstvením a řadu dalších upoutávek. Doporučujeme jeho návštěvu. Je přístupné celoročně. Pokud vás zajímá otužování, můžete se přihlásit do klubu Otužilců Most anebo Otužilců Teplice.
Akce připravené do konce letošního roku jsou zárukou, že se členové Klubu nebudou nudit a mohou si vybrat z různých nabídek, jak z kultury, sportu, tak i připravených besed a akcí pořádaných naším městem pro veřejnost. Přeji všem, aby účast a vyžití na všem, co je pro nás seniory připraveno, přinesly a zanechaly v nás příjemné pocity.

Za Senior klub Chlumec z. s.
Milan Louda

AUTO KLUB CHLUMEC INFORMUJE

Střelecká soutěž
Po řadě deštivých a chladných dní se ke konci týdne postupně vyjasnilo. Proto 7. června mohla proběhnout venku u pomníku u „Iva“ každoroční střelecká soutěž „Trojka“ a „Dětská střelecká soutěž jednotlivců“. Nedělní dopoledne bylo velmi příjemné i účast na soutěži byla poměrně hojná. Jak je již tradicí, soutěžilo se ve střelbě ze vzduchovky na deset metrů v tříčlenném družstvu. Maximální počet bodů jednoho družstva může být až 360 bodů. Pro děti byla připravena soutěž jednotlivců na 8 metrů s maximálním počtem 120 bodů. Výherci soutěže byli odměněni medailí a dárkovým poukazem. Všem zúčastněným děkujeme za pohodový den.

V dětské střelecké soutěži se umístili:
1. místo Jan Varmus 87 bodů
2. místo Anežka Křídlová 75 bodů
3. místo Petr Racin 67 bodů

V soutěži dospělých vyhrály tyto týmy:
1. místo Klára Hovorková, Marcela Jandorová a Jan Jandora 285 bodů
2. místo Vladimíra Franzová, Kateřina Brebisová a Petr Brebis 281 bodů
3. místo Jana Skoumalová, Tomáš Kolář a Jan Skoumal 268 bodů

Liga mladých střelců
Další příjemná akce proběhla hned ve středu 10. června. V prostorách AK byl slavnostně ukončen další ročník „Ligy mladých střelců“. Šlo o první oficiální ročník, který následoval po pilotní a zkušební verzi. Soutěží se nejen ve střeleckých dovednostech, ale i v teoretických znalostech a v bezpečném zacházení se vzduchovkou. Je to soutěž pro děti od deseti let a přímo navazuje na každotýdenní „Trénink mladých střelců“. Než se přistoupilo k samotnému vyhodnocení ligy, museli jsme nejprve požádat dva střelce o rozstřel, jelikož nasbírali stejný počet bodů. Všichni soutěžící obdrželi drobné ceny a poukázky do obchodu se sportovním vybavením. Soutěžící na prvních třech místech byli odměněni poháry a jméno nejlepšího střelce bylo umístěno na velký putovní pohár. Tento pohár natrvalo může získat ten, který zvítězí v soutěži třikrát po sobě. Všem vítězům i zúčastněným gratulujeme a přejeme hodně úspěchů v dalších ročnících.
1. místo Pavel Hykyš 47 bodů
2. místo Jan Varmus 47 bodů
3. místo Lukáš Hančl 43 bodů

Pozvánka na nadcházející akce
Podzimní akce, na kterou chceme všechny zájemce pozvat, je „Amatérský turnaj v šipkách“. Turnaj je plánován na sobotu 17. října od 13 hodin. Soutěžit se bude ve hře „501“ a následně ve hře „Týmový Cricket“. Proto neváhejte a přijďte si s námi zaházet šipky a třeba si odnést i některý z pohárů.

Za Auto klub Petr Brebis

CHLUMEČTÍ HASIČI V LÉTĚ ROZHODNĚ NEZAHÁLELI

Letní měsíce jsou pro většinu z nás spojeny především s dovolenou, koupáním a odpočinkem. Pro chlumecké hasiče ale ani letošní léto rozhodně nebylo obdobím klidu. Vedle pravidelných výjezdů k mimořádným událostem jsme se podíleli na řadě akcí v Chlumci i jeho okolí, pomáhali městu a samozřejmě jsme nezapomínali ani na údržbu techniky a odbornou přípravu.

Když je potřeba, vyrážíme

Během června, července a srpna vyjížděla naše jednotka k různým typům událostí. Pomáhali jsme například při čerpání vody ze zatopených sklepů panelového domu ve Všebořicích, zasahovali u menšího požáru chatky v Předlicích nebo pomáhali s transportem zraněné ženy v Chlumci.

Ani během prázdnin nás neobvyklé výjezdy neminuly. Ve Stradově jsme například zasahovali kvůli hadovi, který se dostal do rodinného domu. Naštěstí se ukázalo, že se jedná o nejedovatou užovku. Hasiči ji bezpečně odchytili a vypustili zpět do přírody.

V červenci jsme vyjížděli také k doutnajícímu ohništi v Přestanově, které se nacházelo v blízkosti louky a listnatého porostu. Právě podobné případy jsou v letních měsících připomínkou toho, jak nebezpečné může být neopatrné zacházení s ohněm.

Rušno bylo také na silnicích. Na konci července jsme odstraňovali strom, který spadl na silnici I/13 směrem na Varvažov. O několik dní později jsme v Chlumci pomáhali s odstraněním nebezpečné větve vzrostlého topolu, která hrozila pádem na veřejné prostranství. Vzhledem k její výšce byla zapotřebí také výšková technika profesionálních hasičů z Ústí nad Labem.

Své si v létě užili i naši čtyřnozí „pacienti“. Ve večerních hodinách 30. července jsme byli přivoláni k záchraně kočky, která vlezla do staré odvodňovací roury ústící do Chlumeckého potoka. Přestože jsme se společně s profesionálními hasiči snažili ke kočce dostat, nebylo možné ji z roury vyprostit. Nakonec jsme proto zásah ukončili a ponechali jí možnost, aby z úkrytu sama vylezla.

V srpnu nás zaměstnala také voda. Po silném dešti vznikla v ulici Zákoutí před restaurací ZDAR rozsáhlá laguna. Kvůli nefunkčnímu odtoku kanalizace zde voda dosahovala místy 10 až 15 centimetrů. Pomocí plovoucího čerpadla jsme komunikaci odvodnili.

A nechyběly ani dopravní nehody. Během zajišťování dozoru na Chlumeckém guláši jsme byli 22. srpna odvoláni k nehodě na silnici I/13, kde se osobní automobil střetl s divokým prasetem. Naštěstí se nehoda obešla bez zranění.

Několikrát jsme byli během jízdy k zásahu také odvoláni nebo se na místě ukázalo, že šlo o planý poplach. V jednom případě se jednalo o technickou závadu požární signalizace, ve druhém o nenahlášené pálení. I takové výjezdy jsou ale součástí naší práce. Když zazní poplach, není čas přemýšlet, zda bude zásah skutečně potřeba – jednotka musí být připravena vyjet.

Hasiči nejsou jen o výjezdech

Naše činnost ale zdaleka nekončí u zásahů. Velkou část času věnujeme také akcím pro veřejnost.

Už začátkem června jsme se podíleli na zajištění bezpečnosti středověkého festivalu na jezeře Milada, který připomněl 900. výročí bitvy u Chlumce a 600. výročí bitvy na Běhání u Ústí nad Labem. Akce přilákala tisíce návštěvníků a díky dobré organizaci proběhla bez závažných incidentů.

O týden později jsme vyrazili na dětský den ve Vaňově. Děti si mohly prohlédnout hasičskou techniku, vyzkoušet některé vybavení a samozřejmě nechyběla ani hasičská pěna. Ta tentokrát nesloužila k hašení požáru, ale především k radosti těch nejmenších.

Léto pro nás znamená také pravidelnou práci pro město. V letošním velmi teplém a na srážky chudém období jsme pomáhali se zaléváním městské zeleně, doplňováním vody na hřbitově nebo výměnou vody v kašně.

Mezitím samozřejmě probíhala údržba hasičské techniky, kontrola vybavení, údržba zbrojnice a kondiční jízdy řidičů. Právě tyto činnosti možná nejsou na první pohled tolik vidět, ale jsou nezbytné pro to, abychom byli schopni v případě potřeby bezpečně a rychle vyjet.

Léto plné akcí

Ani společenské akce se bez nás neobešly. Ve dnech 21. a 22. srpna jsme zajišťovali bezpečnostní dozor na tradičním Chlumeckém guláši.

V sobotu 29. srpna jsme se podíleli na akci města Chlumecký Nebojsa a zároveň jsme zajišťovali protipožární dozor na velké letecké akci Ústecké nebe plné letadel na letišti v Ústí nad Labem – Podhoří.

A léto jsme symbolicky zakončili 5. září při rekonstrukci napoleonské bitvy u Chlumce. Společně s dobrovolnými záchranáři jsme zajišťovali požární a zdravotnický dozor přímo na místě konání bitvy ve Stradovské ulici.

Děkujeme, že můžeme pomáhat

Když se řekne dobrovolný hasič, většině lidí se vybaví především červené auto, siréna a výjezd k požáru. Naše práce je ale mnohem širší. Je to údržba techniky, školení, kondiční jízdy, pomoc městu, zajišťování akcí, práce s dětmi a především připravenost kdykoliv pomoci tam, kde je to potřeba.

A právě proto bychom chtěli poděkovat všem členům SDH Chlumec, kteří svůj volný čas věnují této činnosti. Bez jejich ochoty, času a nasazení by to nešlo.

Za SDH Chlumec
Radek Třeštík

MLADÍ HASIČI NEZAHÁLÍ ANI O PRÁZDNINÁCH!

V sobotu 29. srpna se naše chlumecká „stimax" partička vydala na 3. kolo seriálu závodu StimaxCup, tentokrát do Děčína.
Stimax neboli běh jednotlivců – 60 m s překážkami – každý zde závodí sám za sebe.
Tentokrát se naše stimax parta zase o kus rozrostla a na start se postavilo 6 chlumeckých závodníků – Bára, Mia, Maru, Kája, Péťa a Ondra.
Jedná se už o trochu větší závod, na který je přihlášeno přibližně 450 závodníků rozdělených mezi 12 věkových kategorií. Konkurence je tedy veliká, naši závodníci si ale závod jedou hlavně užít a zlepšovat svoje osobáky. Oboje zmíněné se zatím každým odběhnutým závodem daří.
Bára má nyní osobák 18:05 a v Děčíně brala úžasné 20. místo z 51 závodnic.

Mia zaběhla za 23:73, Maru 24:78, Ondra 22:65, Kája 20:22 a Péťa si vydřela skvělý čas 16:69!

Další a zároveň závěrečné kolo stimaxu nás čeká 19. září v Chomutově. Držte našim chlumeckým reprezentantům palce, aby osobáky byly zase u fous lepší!

PODĚKOVÁNÍ

Těmito slovy bych ráda vyjádřila hlubokou vděčnost a velkou pochvalu celému kolektivu Chlumecké policie. Nedávno jsme v našem rodinném domě čelili velmi nepříjemné situaci v podobě vloupání. Zásah a následné jednání ze strany policie však byly naprosto profesionální. Chtěla bych vyzdvihnout především jejich vstřícné, klidné a lidské chování v situaci, která pro nás byla velmi stresující. Celý incident navíc vyřešili neobyčejně rychle.
Velké poděkování patří také vedení města a úřadu za to, jakým způsobem zajišťujete bezpečnost v naší obci. Díky vaší práci a skvělému fungování policie víme, že se na naše ochránce zákona můžeme stoprocentně spolehnout, což nám dává obrovský pocit bezpečí.

Rodina Filipcova

KULTURA A SPORT V CHLUMCI – ČTYŘI ROKY SPOLEČNÝCH ZÁŽITKŮ

Když se ohlédnu za uplynulými čtyřmi lety práce Komise kulturní a sportovní města Chlumec, nevybavují se mi jen jednotlivé akce v kalendáři. Vybavují se mi především společná setkání, plná náměstí a sály, dětský smích, ale také stovky hodin příprav, které každé takové akci předcházejí.

Během těchto let jsme se snažili nejen pokračovat v chlumeckých tradicích, ale také hledat nové nápady a dávat některým akcím novou podobu. Naším cílem bylo vytvářet program, kvůli kterému stojí za to přijít, zůstat, potkat se s ostatními a společně si užít čas ve městě, ve kterém žijeme.
Jednou z nejvýraznějších událostí roku je pro nás Vítání adventu. Předvánoční čas má svoji neopakovatelnou atmosféru a právě advent je příležitostí na chvíli se zastavit, sejít se s rodinou, přáteli a sousedy a společně zahájit období, které je pro mnoho z nás jedním z nejkrásnějších v roce. Každoročně se snažíme připravit pestrý program pro děti i dospělé a zájem návštěvníků z této akce postupně vytvořil jedno z největších společných setkání v průběhu roku.
Úplně novou tradici jsme během tohoto období založili Halloweenem. Od prvního ročníku jsme ho pojali jako několikahodinový program, ve kterém nejde jen o výzdobu a kostýmy, ale především o zážitky. Každý ročník má svůj vlastní příběh, do kterého se snažíme děti vtáhnout a jehož součástí se během celé akce samy stávají. Příběh propojuje postavy, stanoviště, úkoly i doprovodný program a na několik hodin vytváří svět, ve kterém mohou děti objevovat, plnit úkoly a nechat se překvapit tím, co je čeká dál.
Výraznou proměnou prošel také Dětský den. Samotná akce má v Chlumci svou historii, my jsme ale změnili její koncept. Také tady stavíme každý ročník na určitém tématu a příběhu, který propojuje celé odpoledne. Děti nejsou jen diváky ani pouze neobcházejí jednotlivá soutěžní stanoviště – stávají se součástí příběhu, objevují, plní úkoly, soutěží, tvoří a sportují. Každý rok proto hledáme nové téma a přemýšlíme, do jakého světa děti tentokrát společně přeneseme a čím je znovu překvapíme.
K tradičním událostem patří také Chlumecké Velikonoce, které do města přinášejí jarní atmosféru, tradice a další příležitost ke společnému setkání. Advent i Velikonoce podle nás ukazují, že kultura nemusí znamenat pouze program na pódiu. Stejně důležité jsou atmosféra, prostředí a možnost jednoduše být spolu.
Své pevné místo má také Ples města. Snažíme se připravit večer, který nebude jen o hudbě a tanci, ale především o příjemné atmosféře, kvalitním programu a zábavě. Zájem návštěvníků a ohlasy z posledních ročníků ukazují, že se ples stal oblíbenou součástí chlumecké plesové sezóny.
Velkou radost máme také z toho, že se nám podařilo přivézt do Chlumce divadelní představení, stand-upy i známé osobnosti. Chtěli jsme kulturní nabídku rozšířit a nabídnout lidem možnost zažít kvalitní kulturní program přímo ve svém městě, bez nutnosti za ním cestovat jinam.
Vedle těchto akcí jsme připravovali také Masopust, NaPOLEon run a další kulturní a sportovní události. Každá je jiná, ale jedno mají společné – za několika hodinami, které vidí návštěvníci, jsou týdny a někdy i měsíce příprav.
Jsou to hodiny strávené vymýšlením témat a příběhů, které pak propojují celou akci, schůzky, telefonáty, hledání účinkujících, zajištění programu a techniky, vymýšlení stanovišť, výroba výzdoby i řešení spousty drobností, kterých si návštěvník možná ani nevšimne. A vlastně je to dobře. Pokud si lidé přijdou akci jednoduše užít, znamená to, že všechnu práci v pozadí se podařilo proměnit v příjemný den nebo večer.
Kultura a sport jsou pro nás příležitostí potkávat se. Na jednom místě se setkávají děti, rodiče, senioři, sousedé i přátelé. Právě taková setkání pomáhají vytvářet vztah k místu, kde žijeme, a dávají mu něco, co samotné ulice a domy vytvořit nemohou – život, atmosféru a pocit sounáležitosti.

A tak bych chtěla poděkovat všem, kteří se na kulturním a společenském životě našeho města podílejí. Zvláštní poděkování patří naší paní starostce JUDr. Veronice Srnkové, která měla zájem na tom, aby se kulturní život ve městě rozvíjel a po celé čtyři roky naše nápady podporovala. Sama se navíc aktivně zapojovala do příprav – od tvorby stezek až po výrobu kulis a dekorací. Nikdy se neváhala převléknout do kostýmu a stát se součástí programu pro děti.

Velké poděkování patří také místostarostce Mgr. Lence Kindlové, která se mnou a paní starostkou stojí za velkou částí práce, kterou návštěvníci na hotových akcích už nevidí. Ani ona nikdy nechyběla v kostýmu mezi dětmi. A děkuji i zastupitelům, kteří nezůstávají pouze návštěvníky našich akcí, ale osobně pomáhají s jejich realizací. Děti je přitom na jednotlivých stanovištích potkávaly v nejrůznějších rolích – jako pohádkové postavy, bohy nebo postavy z minulosti – často aniž by tušily, kdo se pod kostýmy skrývá.

A velké poděkování patří vám, členům Komise kulturní a sportovní. Moc si vážím vaší ochoty připravovat se mnou všechny naše akce, tvořit výzdobu, chystat stanoviště a trávit na nich celé dny – v létě, v zimě a bez ohledu na počasí. Vždycky jsem věděla, že se na vás můžu spolehnout. Za ty čtyři roky jsme spolu zažili spoustu práce i krásných chvil a já mám radost, že se z vás stali také mí přátelé. Děkuji vám za to.

Poděkování samozřejmě patří také zaměstnancům města, spolkům, organizacím, účinkujícím, partnerům a všem dobrovolníkům, kteří nám při jednotlivých akcích pomáhají. Za každou povedenou akcí stojí spousta ochoty, času a energie, kterou jí společně věnujete. Bez vás by to jednoduše nešlo.

A především děkujeme vám, kteří přicházíte. Ať už přivítat advent, na Halloween s dětmi v kostýmech, na Dětský den, oslavit Velikonoce, zatancovat si na Plese města, zajít si na divadelní představení nebo podpořit některou ze sportovních akcí. Bez vás by totiž ani ten nejlepší program neměl smysl.
Když se za uplynulými čtyřmi lety ohlížím, mám radost z toho, že se podařilo zachovat chlumecké tradice, některým akcím dát novou podobu, rozšířit kulturní nabídku a vytvořit i tradice nové.

Děkuji všem, kteří u toho byli s námi.

Petra Tomešová
předsedkyně Komise kulturní a sportovní města Chlumec

Chlumecký zpravodaj vydává Město Chlumec, Muchova 267, 403 39 Chlumec, IČ: 00391387. Periodický tisk územního samosprávného celku, vychází nepravidelně. Toto číslo je v celkovém pořadí 209. Vydáno v září 2026 v nákladu 2100 kusů. Neprodejný výtisk. Uzávěrka č. 210/2026: 1. 12. 2026. Za obsahovou správnost příspěvku odpovídá autor. Registrace MK ČR E10311. Kontakt pro příjem příspěvků: zpravodaj@mesto-chlumec.cz